



# 2009年美國出版界二三事

雷叔雲 ◎ 旅美文字工作者

## ✧ 美國人還讀書嗎？

雖然電視和網路大舉進駐家庭，美國人仍愛讀書，而且更愛讀書！國家文藝基金（National Endowment for the Arts）2009年1月公布的2008年美國人閱讀模式分析報告〈上升的閱讀率〉（Reading on the Rise）一文顯示：自1982年開始調查以來，文藝類讀書率（literary reading）便一路下滑，2008年則首次有明顯上升趨勢，由上次2002年調查的46.7%爬升至2008年的50.2%，比例達3.5%，六年間共增加了1,660萬讀書人，意即目前有超過半數的美國人口，也就是11,300萬成年人，在過去十二個月中閱讀過文藝作品。成年讀書人中最年輕的一組樣本（18至24歲）表現是歷史新高，其閱讀率在2002年調查時下降20%，2008年竟攀升21%，可謂刮目相看，原因不詳，不過據推測是前次報告《閱讀危機》（Reading at Risk, 2004）及《讀還是不讀？》（To Read or not to Read, 2007）公布之後，家庭、學校、社區共同努力的結果。

## ✧ 誰是愛書人？

鮑克（Bowker）公司2008年度美國書籍消費者暨購買行為報告（2008 U.S. Book Consumer Demographics & Buying Behaviors Annual Report）針對11,933位調查對象每周購書行為，包括在何處及為何購買等，分析美國消費者購書習慣。結果顯示女性較愛買書，佔65%（對比之下，英國的女性消費者僅佔58%）。令人驚訝的是，家庭年收入不高者反而是愛書一族，絕大部分購書者都是收入7萬5千美元以下者，其中家庭收入3萬5千美元者佔41%，3萬5千至7萬5千美元者佔36%。

## ✧ 購書行為是否改變？

鮑克公司報告同時顯示，網路購書有持續增多的趨勢，市場佔有率為23%（對比之下，英國網路購書僅佔14%），剛好比大型連鎖實體書店的22%多一點點（如果將獨立書店、宗教書店、其他有店面的售書處所全數算入實體書店，則有30%）。今年網路書店不但賣出了更多書，同時也使讀者對新書的訊息更加靈通，從21%的讀者因網上促銷而購書，只有16%經由傳統管道，可以略窺一二，其中小說類在網上銷售特別有利，與傳統管道之比是21%比13%。

購書的理由是什麼？「作家」與「主題」是買書的兩大理由，小說類中，爲了作家而購

者佔28%，爲了主題而購者僅佔9%，非小說類則剛好相反。至於買什麼形態的書？女性喜購平裝、精裝、有聲書，男性則情歸電子書，佔男性購書總數的55%，若眼光延伸至2009年第一季，則攀升至57%；電子書銷量在2008年僅佔0.6%，而2009年第一季則佔2.4%，有52%的消費者是18至34歲較年輕的網路世代，倒不令人意外。

美國出版人協會（Association of American Publishers）每年運用人口統計資料以及81個主要出版商的銷量來估計書籍銷量，3月份公布2008年的統計，美國國境內書籍總銷量爲24.3兆美元，較諸2007年的25兆美元下降2.8%。也許是經濟衰退，消費行爲有所改變，成人及青少年書總銷量下挫8.1兆美元，比例爲5.2%，其中精裝本明顯下滑（兒童精裝書下挫12.4%，成人精裝書下挫13%），平裝本則稍升（兒童平裝書爬升6.4%，成人平裝書上升3.6%）。

### ✧ 哪些書持續熱賣？

#### ∞ 紐約時報暢銷書排行榜 ∞

紐約時報暢銷書排行榜自1942年4月9日起，依據3,000家左右的獨立書店、連鎖書店、書籍批發業者及約28,000家零售店爲選樣的銷量，每周日在紐約時報書評版公布，對於讀者買書行爲頗具影響力。今年連續上榜四十周以上者爲：

1. 《宿主》（*The host*），史蒂芬妮·梅爾（Stephenie Meyer）著，Little, Brown出版，ISBN 9780316068048。在榜上蟬聯57周，中譯本由木馬文化出版。
2. 《異數：超凡與平凡的界線在哪裡？》（*Outliers: the Story of Success*），麥爾坎·葛拉威爾（Malcolm Gladwell）著，Little, Brown出版，ISBN 9780316017923。在榜上蟬聯54周，中譯本由時報出版。
3. 《膽識過人》（*A Bold Fresh Piece of humanity*），比爾·歐芮利（Bill O'Reilly）著，Broadway出版，ISBN 9780767928823。在榜上蟬聯48周。
4. 《躺平人生》（*Are You There, Vodka? It's Me, Chelsea*），雀兒喜·韓德勒（Chelsea Handler）著，Simon Spotlight Entertainment出版，ISBN 9781416954125。在榜上蟬聯47周，中譯本由大辣出版。

美國總統歐巴馬2004年參議員任內，於民主黨全國黨代表大會以「無畏的希望」爲題發表演說，從此聲勢扶搖直上，以此演說爲架構，加上選戰中與選民的交談內容合集而成的同名之書，亦有不錯的表現，爲本年內討論頗多的書：

1. 《歐巴馬勇往直前》（*The Audacity of Hope*），歐巴馬（Barack Obama）著，Crown出版，ISBN 9780307455871。在榜上蟬聯34周，中譯本由商周出版。

可見臺灣出版界對美國暢銷書相當有敏感度，譯本多已於2009年內問世。



## ✿ 哪些書最受書評家矚目？

在此提供紐約時報（*New York Time*）書評版、《時代雜誌》（*Time*）、《出版家周刊》（*Publishers Weekly*）所評選出來的年度十大好書，可看出各家品味有何不同。值得注意的是名單中《奇想時代》（*The Age of Wonders*）是三者一致推薦，可能是今年最受矚目的一本非小說類作品，係以科學和文學兩種角度，描述19世紀的浪漫主義時代的思想史著作。《金融大腕》（*Lords of Finance*）、《瑪莉·卡爾回憶錄》（*Lit: A Memoir*）、《威佛的一生》（*Cheever: A Life*）則得到兩家的共同推薦，同為今年表現亮眼的作品。

### ∞ 紐約時報書評版十大好書 ∞

紐約時報書評版編者於12月13日公布他們心中的十大好書，一如既往，小說類（前五本）和非小說類（後五本）各有五本：

1. 《兩者得兼》（*Both Ways Is the Only Way I Want It*），Maile Meloy著，Riverhead出版，ISBN 159448869X。短篇小說集，寫疏離和連結之間擺盪的人，作者是美國文壇新崛起的作家。
2. 《曼哈頓城》（*Chronic City*），Jonathan Lethem著，Doubleday出版，ISBN 9780385518635。兩名男性主角從邊緣走到權力核心，目擊城市中的政治和權力的操作。
3. 《梯階前的閘門》（*A Gate at the Stairs*），Lorrie Moore著，knopf出版，ISBN 9780375409288。中西部大學城女學生隨著人生閱歷漸長，就愈受傷害、愈感痛苦。
4. 《真實人生》（*Half Broke Horses: A True-Life Novel*），Jeannette Walls著，Scribner出版，ISBN 9781416586289。作者寫祖母當年在西部拓荒時期，15歲由東部騎馬28天到西部小鎮當教師，在西部開始新生活的故事。
5. 《女性簡史》（*A Short History of Women: a Novel*），Kate Walbert著，Scribner出版，ISBN 9781416594987。家族五代女性的故事，以女性主義觀點描述女性爭取權利的過程。
6. 《奇想時代》（*The Age of Wonder*），Richard Holmes著，Pantheon出版，ISBN 9780375422225。19世紀初英國的重要科學發現，改變了人們的世界觀，激發了想像力，也引生了浪漫主義。作者已出版雪萊和柯立瑞茲等浪漫派詩人傳記。
7. 《好男當兵》（*The Good Soldiers*），David Finkel著，Farrar, Straus and Giroux出版，ISBN 9780374165734。是伊拉克戰地記者15個月全程追蹤一支部隊執行任務的實況報導，作者為華盛頓郵報資深記者，曾贏得普立茲新聞獎。
8. 《金融大腕》（*Lords of Finance: The Bankers Who Broke the World*），Liaquat Ahamed著，Penguin出版，ISBN 9780143116806。英德法三國的中央銀行行長及美國聯準會主席為穩定貨幣和資金，一致決定恢復金本位制，至1929年前夕金融體系已無法維持的穩定和運

作，因此形成經濟大蕭條。

9. 《雷蒙·卡佛傳》（*Raymond Carver: A Writer's Life*），Carol Sklenicka著，Scribner出版，ISBN 9780743262453。著名短篇小說家雷蒙·卡佛（1938-1988）的傳記。
10. 《瑪莉·卡爾回憶錄》（*Lit: A Memoir*），Mary Carr著，Harper出版，ISBN 9780060596989。現任雪城大學文學教授瑪莉·卡爾的回憶錄。

∞ 《時代雜誌》非小說類十大好書 ∞

《時代雜誌》在12月21日號中推薦編者心目中的十大好書：

1. 《奇想時代》（*The Age of Wonder: How the Romantic Generation Discovered the Beauty and Terror of Science*）。見前頁介紹。
2. 《諾曼地登陸日》（*D-Day: the Battle for Normandy*），Antony Beevor著，Viking Adult出版，ISBN 9780670021192。為諾曼地登陸日之完整史實，作者除引用文獻之外，亦有生動的軼聞及個人的史觀。
3. 《瑪莉·卡爾回憶錄》（*Lit: A Memoir*）。見前段介紹。
4. 《改變我心》（*Changing My Mind*），Zadie Smith著，Penguin出版，ISBN 9781594202377。小說家以銳利觀察所寫的散文集。
5. 《金融大腕》（*Lords of Finance: The Bankers Who Broke the World*）。見前頁介紹。
6. 《追尋真理》（*Logicomix: an Epic Search for Truth*），Apostolos Doxiadis, Christos H. Papadimitriou, Alecos Papadatos and Annie Di Donna著，Bloomsbury出版，ISBN 9781596914520。哲學家兼數學家羅素的漫畫傳記。
7. 《玩票男人》（*Manhood for Amateurs: the Pleasures and Regrets of a Husband, Father, and Son*），Michael Chabon著，Harper出版，ISBN 9780061490187。作者寫自本身為猶太人、為父等角色的散文結集。
8. 《力量在此》（*Strength in What Remains*），Tracy Kidder著，Random House出版，ISBN 9781400066216。蒲隆地來的移民，在美學業事業有成後，回到故鄉，排除種種困難建立診所的故事。作者曾榮獲普立茲獎。
9. 《君子近庖廚》（*Cooking Dirty: a Story of Life, Sex, Love and Death in the Kitchen*），Jason Sheehan著，Farrar, Straus and Giroux出版，ISBN 9780374289218。我玩刀玩火還可以領薪！為廚師的回憶錄。
10. 《威佛的一生》（*Cheever: A Life*），Blake Bailey著，Knopf出版，ISBN 9781400043941。為素有「市郊住宅區的契訶夫」之稱的美國小說家約翰·威佛（1912-1982）的傳記。



## ◁ 《出版家周刊》十大好書 ▷

《出版家周刊》向來公布的都是年度書評中所選出的百大好書，今年10月28日首次公布從五萬本書中脫穎而出的十大好書，

1. 《威佛的一生》（*Cheever: A Life*）。見前頁介紹。
2. 《靜待回音》（*Await Your Reply*），Dan Chaon著，Ballantine出版，ISBN 978-0345476029。三個無關的人都在創造自己的過去，又重新創造未來，因而命運交錯，作者曾為全國書獎的入圍者。
3. 《冷戰中熾熱的和平》（*A Fiery Peace in a Cold War: Bernard Schriever and the Ultimate Weapon*），Neil Sheehan著，Random House出版，ISBN 978-0679422846。空軍將領施里佛將軍的遠見和敏銳說服五角大廈，發展重要而致命的武器。
4. 《另外房間的奇想》（*In Other Rooms, Other Wonders*），Daniyal Mueenuddi著，Norton出版，ISBN 9780393337204。藉八個充滿巴基斯坦人民的渴望、掙扎、謀畫的相關故事，呈現亙古而普遍的人性。
5. 《大機器》（*Big Machine: a Novel*），Victor LaValle 著，Spiegel & Grau出版，ISBN 9780385527989。非裔的車站行李運送員捲入尋找上帝存在秘密結社。
6. 《奇想時代》（*The Age of Wonder: How the Romantic Generation Discovered the Beauty and Terror of Science*）。見109頁介紹。
7. 《縫線》（*Stitches: a Memoir*），David Small著，Norton出版，ISBN 9780393068573。作者童年回憶的漫畫小說，有甜美、滑稽的畫面，更多的是黑暗和恐懼，許多回憶到成年才發現其意義。
8. 《動手才能動腦》（*Shop Class as Soulcraft*），Matthew B. Crawford 著，Penguin出版，ISBN 9781594202230。反省自己動手的美德在於真正知道如何將一件工作做好，有滿足感，有動腦的挑戰，有社區的連繫，大異於生產線和白領工作。
9. 《威尼斯之傑夫，瓦拉那西之死》（*Jeff in Venice, Death in Varanasi: a Novel*），Geoff Dyer著，Pantheon出版，ISBN 9780307377371。一位記者在威尼斯藝術雙年展邂逅一段羅曼史，並在瓦拉那西找尋自我，主角的際遇與兩個古老的水上城市交相輝映。
10. 《失落的Z城》（*Lost City of Z: A Tale of Deadly Obsession in the Amazon*），David Grann 著，Doubleday出版，ISBN 9780385513531。一位紐約人爬樓之時，竟與亞馬遜探險家（1925年與兒子一起失蹤）的Percy Fawcett的足跡交疊。

以上諸書尚未見中譯本出現。

### ✿ 「出版史上最大宗之書籍交易」落幕了嗎？

谷歌（Google）自2004年起與一些大型圖書館合作，將館藏圖書數位化，引起部分作者與出版者對於「合理使用」（fair use）的歧異看法，於是作家同業公會（Authors Guild）、美國出版人協會及一些個人，2005年起先後對谷歌提出集體訴訟，套句作家同業公會執行總監保羅·艾肯（Paul Aiken）的話，這是「出版史上最大宗之書籍交易」。

雙方於2008年10月達成和解協議，2009年11月修正條款也協議通過，算是暫告落幕。基本上，著作權所有人授權谷歌繼續執行目前的計畫，包括數位化掃描、線上展示書目資料和部分書籍內容，並可藉數位書籍內容及相關廣告牟利。著作權所有人則可獲得谷歌營收的63%，谷歌將砸下3,450萬美元建立並維持「書籍著作權登記中心」（Book Rights Registry）資料庫，為著作權所有人建檔，將利潤分享著作權所有人，同時暫存「無主書」（orphan books）的利潤，著作權所有人可自行決定書籍是否或多少內容為谷歌所用，對2009年5月以前未獲授權即進行掃描的書，谷歌對每一書的主體部分付補償金60美元，總價達4,500萬美元。

### ✿ 數位小書房如雨後春筍

前面談到電子書的銷量持續強勁，根據最新數字（Forrester Research, library data for libraries serviced by OverDrive）顯示，2008年至2009年新電子書族群的成長率是36%，2009年閱讀器總銷量是300萬臺，2010年估計將翻上一倍，也就是600萬臺。從圖書館下載的電子書量，2009年估計為1,900萬冊，等於2003年到2008年的總和。搶手的電子書對出版商的影響自然是有的，位於紐約的幾家出版社因考慮到售價僅9.99美元的電子版會搶去售價三倍有餘的精裝版市場，已決定將電子版延遲幾個月推出。

看來成長是必然趨勢，然而不確定的是，讀者喜愛怎樣的電子書房？是Amazon's Kindle, Sony's Reader, Barnes & Noble's Nook等閱讀器，甚或是即將推出的Plastic Logic、Spring Design、蘋果電腦等廠商的閱讀器——拿到哪裡看到哪裡，如同紙本一樣方便？還是網路上的Cloud，或可能於明年推出的Google Editions等——在任何個人電腦（PC）、筆電（notebook）、個人數位助理（PDA）、智慧型行動電話（Smart-phone）上都可使用，不怕遺失？有了數位圖書館或數位小書房，讀者又如何將好書與朋友分享，像從前的紙本那樣？目前電子書仍有障礙有待克服：若用網路儲存，不能上網時便一籌莫展；若用閱讀器，一旦遺失會是件大麻煩；再者，各品牌專有格式（proprietary format）不一，例如想從Kindle換成Nook，也將是頭痛問題。


### ✿ 你創作，我參與！

目前不但電子書有新形式，創作也有新形式。爾灣加大（University of California, Irvine）簡恩教授（Ramesh Jain）認為從前書籍是靜止的物品，在時間中凝結，而他所實驗的「有機書」（organic books）是活生生的，會改變，會進化，他在部落格實驗有機書的效果。南加大未來書



研究所 (Institute of Future Books, University of Southern California) 實驗新軟體，讓讀者創作多媒體，目標是容易使用，像抓起鉛筆書寫一般。紐約大學 (New York University) 史蒂芬教授 (Mitchell Stevens) 曾在自己的部落格中讓讀者對他一本尚未出版的書提出意見，他認為書將不再是書，每個人都會對一本書各取所需。企鵝出版社推出仿維基百科形式的「一百萬企鵝」 (A Million Penguins)，讓讀者創作。

的確，這些創作方式在在挑戰書籍的本質，其一，書籍以文字為主，影音無法在書籍中有一席之地，而現代科技特別擅長以影音來記錄並傳播知識；其二，書籍以連續性形態說故事，基本上作者假設讀者大致會按照他們所呈現的內容順序線性閱讀，而網路文化的特色是非線性，讀者根據自己的喜好和習慣左右、上下、前後瀏覽，甚至動手剪貼；其三，裝訂完成的書有固定的尺寸大小，不能繼續生長進化。

不過，我們可以問，這些是書籍演化的新面目，還是書籍新冒出來的遠房表弟？書籍的目的原不是傳達作者的完整理念嗎？美國公共電視台 (PBS) 「新聞時刻」 (News Hour) 今年7月16日談到數位時代書籍的未來命運，來賓認為從有聲書的例子來看，印刷本不會退位，只是市場區隔，電子書對旅人、視力不良者的確有幫助，許多人卻仍然依戀紙本，所以閱讀其實正走向「民主化」。這樣看來，說書籍進化實不盡公平，不如說讀者從此有了更多選擇比較傳神吧！

### 參考網站

1. National Endowment for the Arts, "Reading on the rise: a new chapter of American Literacy." The author, 1/12/2009.  
<http://arts.endow.gov/research/ReadingonRise.pdf>
2. Jim Milliot, "Among the findings: Amazon now the largest outlet for books; men are driving e-book sales." Publishers Weekly, 7/20/2009.  
<http://www.publishersweekly.com/article/CA6671785.html>
3. Association of American Publishers, "Industry Statistics 2008," 3/21/2009.  
[http://www.publishers.org/main/IndustryStats/indStats\\_02.htm](http://www.publishers.org/main/IndustryStats/indStats_02.htm)
4. "Adults New York Times best seller lists for 2009." New York Times, 12/13/2009.  
<http://www.hawes.com/2009/2009.htm>
5. "The top 10 everything of 2009." Time, 12/21/2009.  
[http://www.time.com/time/specials/packages/article/0,28804,1945379\\_1943966\\_1943978,00.html#ixzz0ZhOvqGIx](http://www.time.com/time/specials/packages/article/0,28804,1945379_1943966_1943978,00.html#ixzz0ZhOvqGIx)
6. "Our take on the year's best." Publishers Weekly, 10/28/2009.  
<http://www.publishersweekly.com/article/CA6704263.html>
7. "Google books settlement agreement"  
<http://books.google.com/googlebooks/agreement/>
8. Mike Swift, "How E-books will Evolve Is Still up in the Air," San Jose Mercury News, Section C, 12/21/2009.  
[http://www.mercurynews.com/breaking-news/ci\\_14021253](http://www.mercurynews.com/breaking-news/ci_14021253)
9. "Publishing Industry Confronts Changing Reader Habits"  
[http://www.pbs.org/newshour/bb/media/july-dec09/ebooks\\_07-16.html](http://www.pbs.org/newshour/bb/media/july-dec09/ebooks_07-16.html)